enpunto

REVISTA DE COLECCION | PRIMAVERA 2016 No.45

WWW.ENPUNTO.COM

OMEGA
Globemaster
CO-AXIAL
MASTER CHRONOMETER
8

AEGA

Globemaster

EL PRIMER MASTER CHRONOMETER DEL MUNDO

Comprobado al más alto nivel del sector, OMEGA Globemaster ha superado las pruebas más rigurosas y obtenido el certificado oficial del Swiss Federal Institute of Metrology (METAS). Junto con un diseño exquisito, combina una precisión superior y una resistencia antimagnética hasta 15 000 gauss, y ha establecido un nuevo estándar en relojería. Para OMEGA, esto es solo el principio.

Descubra más en www.omegawatches.es/globemaster

Ω
OMEGA

DISPONIBLE EN:

RR
ENHORA

Galerías La Pradera • Local 217 • Tel.:2507-0000

PATEK PHILIPPE
GENEVE

Inicie su propia tradición.

Un reloj Patek Philippe
nunca será exclusivamente suyo.

Usted sólo tiene el placer de cuidarlo
para la siguiente generación.

Patek Philippe Diamond Ribbon Ref. 4968R

ENHORA

Galerías La Pradera, Local 217
www.enhora.com.gt

BAR REFAELI
by Chen Man

THE ART OF FUSION

HUBLOT

Big Bang Pop Art.
A unique model inspired by the famous art movement. Automatic chronograph in 18K yellow gold. Bezel set with 36 amethysts. Pink alligator-skin strap and blue rubber. Limited edition of 200 pieces.

ENHORA
Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

hublot.com • f • 🐦 • 📷

Bell & Ross

TIME INSTRUMENTS

ENHORA

Galerías La Pradera • Local 217

www.enhora.com.gt

NEW BR 03-94 CERAMIC CHRONOGRAPH · 42 mm

Rafale - Dassault Aviation

Oris Williams Chronograph
Automatic mechanical movement
Matt-satin stainless steel case
Luminescent hands and indices
Water resistant to 10 bar/100 m
www.oris.ch

ENHORA
Galerias La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt
real watches for real people
ORIS
Swiss Made Watches
Since 1904

FREDERIQUE CONSTANT
GENEVE

LIVE
YOUR
PASSION

MANUFACTURE
SLIMLINE MOONPHASE

Handcrafted in-house movement.
Manufacture Collection: in-house developed,
in-house produced and in-house assembled movements.
Case diameter available in 42 mm and 38 mm.

More information on **www.frederique-constant.com**

ENHORA
Galerias La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

In the lead role: John Travolta, movie legend and aviation aficionado. Guest star: the legendary North American X-15 that has smashed all speed and altitude records and opened the gateway to space. Production: Breitling, the privileged partner of aviation thanks to its reliable, accurate and innovative instruments – such as the famous Chronomat, the ultimate chronograph. Welcome to a world of legends, feats and performance.

ENHORA

Galerías La Pradera • Local 217

www.enhora.com.gt

WELCOME TO MY WORLD

CHRONOMAT 44

BREITLING
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

MIMÍ

BROGGIAN MILANO

ENHORA

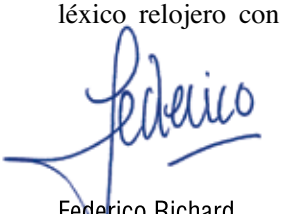
Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

Comenzamos 2016 con nuevas relaciones comerciales. Revista Enpunto, medio de comunicación especializado en alta relojería, se asoció con Baselworld, show ineludible de la industria. Se trata de una alianza de corto plazo para difundir las futuras tendencias del sector. Al ingresar al portal **www.enpunto.com** notará en el encabezado un *banner* con la fecha de la próxima feria a celebrarse en Basilea. Y al visitar el sitio *web* **www.baselworld.com** encontrará a Enpunto como exclusivo socio de prensa.

También aparecemos en el Catálogo Baselworld 2016 (impreso) de los expositores y en la Baselworld App 2016 bajo la sección "Newscorner". Nos enorgullecemos de ser el único medio seleccionado de Centroamérica y estar junto a otras 13 distinguidas revistas que se editan en español alrededor del mundo. Para descubrir las novedades de los fabricantes de relojes para este año habrá que esperar nuestro siguiente número, Verano 2016, a publicarse en junio. Para mientras traemos igualmente interesantes notas.

En la portada de este tiraje seguro llamaron la atención las diferentes escalas del Oris, se trata del primer reloj automático con altímetro mecánico. Hublot personaliza su Big Bang Unico Bi-Retrograde para la Juventus. Breitling propone un cronógrafo clásico para las damas. Jaeger-LeCoultre amplía su gama de colecciones con dos referencias contemporáneas. Omega conmemora junto a Snoopy los 45 años del Apolo 13. Bell&Ross pasa su reloj de piloto aviador a conductor automovilístico. Frédérique Constant lanza guardatiempos de diámetros más pequeños. Y Patek Philippe bate récord de subasta benéfica.

Para celebrar el mes de los enamorados, Broggian presenta la línea Nudos de amor en Joyas. Encelade revoluciona un accesorio de todo caballero elegante. En Estrasburgo encontrará un reloj astronómico centenario. En Destino lo transportará a una isla de antaño. *A time for everything* es el nombre de la obra que nos compete en Inspiración. Cindy Crawford es el personaje de Primavera 2016. Compartimos fotografías en Sociales del evento realizado en el Aeroclub de Guatemala. Aumente su léxico relojero con términos que inician con "P", en Glosario. Le deseamos una buena lectura.



Federico Richard
federico@enpunto.com

EDITOR + DIRECTOR
Federico Richard

REDACCIÓN
León Aguilera
Edgar Alvarado
Beatriz Bonduel
Georgina Cáceres

TRADUCCIÓN
Vasni Bran

PÁGINA WEB
Alvaro Ríos

EDITA
Corporación Enpunto, S.A.
20 Calle 25-85 Zona 10
Galerías La Pradera, Local 217
01010 Guatemala, Guatemala
+502 2507 0000
www.enpunto.com

DISEÑO GRÁFICO
Johanna Paulson
Pea-nut design studio
www.pea-nut.com

EDICIÓN IMÁGENES
Daniel Aragón

FOTOGRAFÍA
Lalin Photo
www.lalinphoto.com

PUBLICIDAD
Cynthia de Quezada
+502 5318 8463

CONTABILIDAD
Josefina Santizo

SUSCRIPCIONES
Xiomara Yanes

IMPRESIÓN
Visión Digital

TIRAJE
10,000 Ejemplares

ENPUNTO ES UNA PUBLICACIÓN CUATRIMESTRAL. LOS ARTÍCULOS EXPRESAN LA OPINIÓN PERSONAL DE LOS AUTORES. SE PROHÍBE LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DEL MATERIAL PUBLICADO EN ESTE NÚMERO. LOS EDITORES DECLINAN CUALQUIER RESPONSABILIDAD RESPECTO A LA VERACIDAD DE LOS MENSAJES.

®ENPUNTO ES UNA MARCA REGISTRADA.

ensumario

16
eneditorial
PALABRAS DE BIENVENIDA
DE ENPUNTO

20
enoris
HASTA 15,000 PIES DE ALTURA

22
enhublot
OTRO GOL DE LA JUVENTUS

24
enbreitling
LAS MUJERES A LOS MANDOS

26
enjaeger-lecoultre
LA COLECCIÓN QUE MARCA
UN HITO

28
enomega
CELEBRAR UN EXITOSO
FRACASO

30
enbell&ross
DEL AIRE A LA TIERRA

32
enfrederique constant
PEQUEÑOS CORAZONES

34
enpatekphilippe
RESULTADO DE SUBASTA

36
EN JOYAS
NUDOS DE AMOR

38
EN ACCESORIOS
ROTORES EN LOS PUÑOS

40
EN MONUMENTO
EL RELOJ ASTRONÓMICO DE ESTRASBURGO

42
EN DESTINO
LOS CIELOS DE SARK

© Hannes

44
EN INSPIRACIÓN
HAY UN TIEMPO PARA TODO

46
EN PERSONAJE
LOS 20 AÑOS DE CINDY CRAWFORD

48
EN SOCIALES
EL VERDADERO RELOJ DEL COMANDANTE

50
EN TRIVIA
¿RECONOCE LOS MOVIMIENTOS?

52
EN GLOSARIO
TÉRMINOS QUE INICIAN CON “P”

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

Hasta 15,000 pies de altura

Hoy, la compañía suiza presenta el reloj de piloto más complicado que jamás ha concebido, el Big Crown ProPilot Altimeter. Este nuevo ejemplar es la innovación de Oris realizada en su fábrica de Hölstein. Se trata del primer reloj del mundo dotado de un movimiento automático y un altímetro barométrico mecánico.

La relojería y la aviación están firmemente conectadas. El desarrollo aeronáutico a principios del siglo XX transformó la noción de un aparato más pesado que el aire, de un sueño imposible, a una realidad comercial, industrial y militar. Volar era el futuro –era excitante y peligroso–, quienes surcaban el cielo se convertían en figuras heroicas.

Los primeros soportes de navegación aérea eran muy básicos. Pronto quedó claro que los pilotos necesitaban instrumentos de medición cualificados en los cuales apoyarse para la planificación de rutas y maniobras. Aunque llevaran relojes de bolsillo eran poco prácticos al estar enguatados por el frío e ir a tientas buscando la precisa información.

La alternativa fue la creación del reloj de pulsera, al no ser este un obstáculo en el reducido espacio de la cabina. Nunca más ocultos a la vista, ahora se podía tener una referencia fácil y sin esfuerzo de movimiento. Oris se encontró en el centro de este cambio radical. El reloj Big Crown Pointer Date de 1938 fue pionero, no solo por el gran tamaño de la corona para su manipulación con guantes, sino por la legibilidad de la fecha puntera.

El Big Crown ProPilot Altimeter ha sido desarrollado en su totalidad por Oris para servir como instrumento de alto rendimiento para pilotos, montañistas, exploradores y científicos que trabajan en las alturas. En la robusta caja multipiezas de 47 mm de diámetro en acero, se albergan ambos preciados mecanismos.

Uno de los mayores desafíos que enfrentaron los ingenieros de Oris fue el diseño de la propia aguja del altímetro. Crear el diminuto instrumento, para encajarlo en un reloj de pulsera, significaba que la aguja tenía que ser extremadamente ligera, pero bastante rígida para evitar tolerancias y, por lo tanto,

valores inexactos. La solución fue la fibra de carbono laminado, consiguiendo una aguja siete veces más liviana, pero diez veces más firme que la normal de un reloj.

Otro reto fue cómo proteger el funcionamiento interno del reloj contra la humedad, cuando se activara el altímetro. Oris patentó el ajuste del altímetro y la ventilación de la corona, el cual impide que la humedad entre en el reloj utilizando una membrana de politetrafluoroetileno (PTFE), que crea una barrera de vapor.

Este modelo tiene dos coronas. La corona a las 2 horas es la convencional para ajustar la hora y la fecha. Y la corona a las 4 horas activa el altímetro. Cuando está enroscada en la "Posición 0", el altímetro está inactivo y el reloj es hermético hasta 100 metros. El altímetro se activa al desatornillar la corona a la "Posición 1", indicada con un anillo rojo.

Cuando la segunda corona se extrae a la "Posición 2", el altímetro puede ser calibrado. Una vez ajustado, el reloj muestra la altitud actual por medio de una indicación de color amarillo y la presión de aire correspondiente por medio de una indicación roja. La escala de altitud se encuentra en el anillo externo de la esfera, y mide la altitud hasta 15,000 pies o 4,500 metros dependiendo de la versión con que se cuente.

La escala de la presión del aire está alojada entre la del altímetro y la esfera horaria central. Una vez que el altímetro ya no se precisa, la corona puede enroscarse y volver a la "Posición 0", sellando así de nuevo la caja del reloj. El reloj Big Crown ProPilot Altimeter lleva a Oris a otras alturas.

Hublot
y la Juventus forman un binomio
que representa pasión, récords y adrenalina,
propios del deporte. Dos gigantes, uno del mundo de la alta
relojería y el otro del fútbol, ofrecen hoy un avance del nuevo
cronógrafo oficial, en edición limitada, que lleva a la Juventus en su
corazón. El emblemático Big Bang, en versión Unico Bi-Retrograde
Juventus, saldrá a la venta en una edición de solamente 100 unidades.

Un día legendario, para anunciar la renovación de una colaboración que ya cumple su cuarto año; de hecho, Hublot ha sido el reloj oficial de la Juventus desde 2012. La presentación oficial del nuevo Big Bang Unico Bi-Retrograde Juventus tuvo lugar en un entorno rebosante de excelencia, en el prestigioso Club Gianni e Umberto Agnelli en el Juventus Stadium de Turín, en presencia del director de Hublot en Italia, Augusto Capitanucci; el presidente de la asociación "Leyendas de la Juventus", David Trezeguet, y de Giorgio Ricci, responsable de Asociaciones Globales e Ingresos Corporativos, así como de dos jugadores del primer equipo, Stefano Sturaro y Andrea Barzagli.

Para la ocasión no podía faltar un partido de fútbol disputado entre periodistas y distribuidores de Hublot. Seguidores del club *bianco nero* y amantes del fútbol en general, se enfrentaron durante 60 minutos en el centro de entrenamiento juventino, en Vinovo, liderados por dos campeones de talla mundial, también leyendas de la Juve, Stefano Tacconi y Moreno Torricelli, quienes impartieron una charla táctica en el vestuario y dirigieron una sesión de entrenamiento.

OTRO GOL DE LA JUVENTUS

Ricardo Guadalupe, presidente de Hublot, se expresaba así al respecto: ***"Estamos orgullosos de renovar nuestra relación con la Juventus y de dotar a nuestro emblemático Big Bang de una librea negra y blanca. El fútbol es una de las pasiones de Hublot, y celebrar esta asociación en el magnífico entorno del Juventus Stadium fue un momento muy emotivo. Hoy se da el pitido inicial a un nuevo capítulo de nuestra relación con uno de los clubes que han dejado su marca en la historia del deporte internacional. ¡Hublot ama el fútbol!".***

Giorgio Ricci, responsable de Asociaciones Globales e Ingresos Corporativos, comentó: ***"Estamos encantados de anunciar la renovación de nuestra colaboración con Hublot, una compañía que desde la temporada 2012-2013 ha respaldado a este equipo en la consecución de sus éxitos. Esta relación demuestra la voluntad de seguir un camino de crecimiento internacional juntos, en mercados compartidos con una importancia estratégica para ambos. Para nosotros es un honor contar con un socio implicado en los principales eventos deportivos a escala internacional y que, gracias a su presencia global, estará junto a nosotros en todas partes".***

El arte de la fusión y los colores blanquinegros. El nuevo Big Bang Unico Bi-Retrograde Juventus de Hublot cuenta con un movimiento birretrógrado con cuerda automática, fruto de los conocimientos de la marca relojera suiza. Una mezcla de innovación y tradición expresadas en las características de la Vieja Señora del fútbol italiano: caja de 45 mm de diámetro, hecha de cerámica negra satinada y pulida, con cristal de zafiro antirreflejos, corona de caucho y titanio negro, pulsadores de titanio y caucho negro y blanco, con el escudo de la Juventus impreso en el cristal del fondo de la caja, y esfera, manillas y correa con alternancia de los dos tonos del club.

Diseñado especialmente para cronometrar las dos mitades de 45 minutos de un partido de fútbol, el nuevo Big Bang Unico Bi-Retrograde Juventus gira en torno al vanguardista diseño del movimiento Unico con una rueda de columnas integrada y una flexibilidad excepcional. Con el lanzamiento de este nuevo cronógrafo, Hublot recalca una vez más su estrecho vínculo con el deporte y, en este caso, con el fútbol, tal y como expresa la campaña Hublot loves football (Hublot ama el fútbol). Y lo hace con la Juventus, uno de los clubes más prestigioso del mundo.

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

Las mujeres a los mandos

E n
30 años,
el Chronomat
de Breitling se ha
convertido en referente
de los cronógrafos para
aviadores. Ahora, la casa se
propone conquistar el universo
femenino con un nuevo modelo de un
estilo muy contemporáneo, con un diámetro de
38 mm y un bisel *high-tech* de carburo de tungsteno.

Creado en 1984 para la élite mundial de los pilotos, el Chronomat resume a la perfección toda la filosofía Breitling. Modelo líder de la marca, encarna un universo dedicado a la excelencia, la hazaña y la superación personal. Destinado a todas aquellas que comparten el espíritu de la aeronáutica, con su combinación de deportividad y clase, Breitling ha reinterpretado su gran clásico a través de un nuevo modelo de un diámetro de 38 mm adaptable a todas las muñecas.

Al cambiar de tamaño, el Chronomat ha sustituido igualmente el rostro adoptando un estilo más depurado. En lugar destacado hay un nuevo bisel liso de carburo de tungsteno, un material *high-tech* ultraduro e irrayable, cuya tonalidad contrasta sutilmente con el acero pulido de la caja. La esfera negra lacada va dotada de contadores tono sobre tono. Para un toque más refinado, Breitling propone igualmente esferas de nácar, con o sin índices de diamantes, así como un bisel de acero engastado con diamantes, en opción.

En lo que se refiere a las prestaciones, el Chronomat 38 SleekT conserva todas las cualidades que han convertido a este modelo en un auténtico instrumento para profesionales. La resistencia, gracias a una robusta caja de acero, estanca hasta 100 m. La legibilidad, gracias a sus grandes índices y a sus agujas luminiscentes, así como a un cristal de zafiro antirreflejos por ambas caras.

La ergonomía, gracias a un perfil que se adapta perfectamente a la muñeca y a una pulsera metálica a la vez flexible y cómoda de llevar. La precisión, gracias a un movimiento cronógrafo automático con certificado de cronómetro del C.O.S.C. (Control Oficial Suizo de Cronometría). Fabricado con extremo cuidado al detalle, el Chronomat 38 SleekT inventa una nueva forma de elegancia deportiva de un carácter bien marcado. La esencia Breitling en femenino.

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

La colección que marca un hito

Conocida por su dominio relojero y su talento creativo, Jaeger-LeCoultre desea compartir el fruto de su pericia con un público más amplio. Para ello, la *Grande Maison* desvela una colección inédita de rasgos puros y claros, galvanizados en un nuevo calibre de alta relojería que concentra su espíritu de innovación. La línea Geophysic revela su palpitante historia para rehacer y mejorar la nuestra.

La limpidez que se percibe en una primera mirada expresa su elegancia y equilibrio. Cada pieza de la línea Geophysic muestra varios niveles de lectura, y poco a poco liberan un contenido relojero fuerte e innovador, expresado en los códigos del registro clásico. Refinada y contemporánea, afirma sutilmente su carácter masculino.

Su nombre evoca un reloj que, además de ser patrimonio de esta manufactura, pertenece a la historia universal. En 1958, el Año Geofísico Internacional, Jaeger-LeCoultre creó para los científicos que trabajaban en diferentes misiones un cronómetro dotado de una resistencia extrema y capaz de enfrentar a los campos magnéticos del Polo Norte sin perder su precisión.

Con la nueva colección Geophysic, refinada y contemporánea, esta casa relojera hace revivir su nombre legendario con dos modelos que conjugan la estética, técnica y facilidad de uso del siglo XXI: el Geophysic True Second y el Geophysic Universal Time.

El Geophysic True Second posee la presencia única de los grandes clásicos. Su esfera, finamente graneada, aporta textura y acentúa la legibilidad. Las agujas y los índices destacan con nitidez absoluta. Llamativo en su grafismo lineal, el Geophysic True Second se hace en versión de acero u oro rosa. Su ajuste es realmente intuitivo. En posición neutra, la corona permite armar el movimiento. La posición 1 corresponde al ajuste de las horas saltantes de la ciudad en la que uno se encuentra y en la fecha adecuada. La posición 2 corresponde a la hora y los minutos. El Geophysic es, desde todo punto de vista, ideal para las personas que viajan con frecuencia.

En el rostro del Geophysic Universal Time está un mapamundi que es tan real que produce vértigo. Tan lejanos y sin embargo tan cercanos, los continentes perfilan su silueta y nos invitan a viajar. El mar está representado por un degradado de azules realizado en laca, mientras que los continentes, grabados, presentan un hermoso acabado soleado. Este planisferio, que no nos cansaremos de contemplar, es fijo y acoge los índices que permiten leer las horas simultáneamente en los 24 husos horarios indicados sobre un disco móvil.

El disco de las ciudades, con los nombres perfectamente legibles, es fijo para orientarse con mayor facilidad. Las miradas encuentran inmediatamente las marcas visuales: Londres a la altura de las 6, Hong Kong a la altura de las 2. Para simplificar la función, la hora se ajusta gracias a la corona y no mediante un pulsador. Una vez ajustada la hora universal, no necesitará volver a ajustar la hora cuando recorra el mundo. Al viajar, solo tendrá que cambiar su propia hora. La hora local se ajusta simplemente avanzando o retrocediendo la aguja de las horas, independientemente de los minutos y de los segundos, para no perder la más mínima precisión. Erudito y funcional, el Geophysic Universal Time se propone en versión de acero u oro rosa.

El nuevo Geophysic, tanto en su referencia True Second como en la Universal Time, posee un carácter que lo sitúa como un hito en el tiempo. Cultiva la actitud de nuestra época. Su mensaje conjuga armonía con simplicidad y complejidad.

CELEBRAR UN EXITOSO FRACASO

El 17 de abril de 1970, el mundo contempló cómo el módulo de mando del Apolo 13 amerizaba en el océano Pacífico, tras una inesperada crisis que ocurrió a 200,000 millas de la Tierra. El Apolo 13 era la séptima misión tripulada del programa Apolo y la tercera que tenía como objetivo alunizar: un propósito que se vio truncado cuando uno de los dos tanques de oxígeno del módulo de servicio hizo explosión en pleno vuelo. La misión fue abortada y los astronautas tuvieron que efectuar varias correcciones de rumbo, para lograr la trayectoria que les permitiría reentrar en la atmósfera terrestre.

El Speedmaster Apolo 13 Silver Snoopy Award de Omega rinde homenaje a la inolvidable misión de hace 45 años y celebra la labor de equipo, la rapidez mental, el ingenio y el coraje que devolvieron a casa sanos y salvos al comandante Jim Lovell, a Jack Swigert, piloto del módulo de mando, y a Fred Haise, piloto del módulo lunar.

Un examen más detenido del reloj muestra que Snoopy, el adorable perrito de la historieta Peanuts y mascota de la NASA, decora la esfera y el fondo de la caja: un pequeño homenaje al Silver Snoopy Award que Omega recibió en 1970, como reconocimiento a su contribución a todo el programa Apolo.

La esfera del Speedmaster Apolo 13 Silver Snoopy Award, inspirada en las tiras de cómic en blanco y negro que se imprimen en los periódicos, se reconoce enseguida como la inversa de su legendario predecesor. Sobre esa esfera blanca destacan las agujas negras barnizadas de estilo Moonwatch y el bisel de cerámica negra pulida, con escala taquimétrica de Super-LumiNova. Hay también

Super-LumiNova en las agujas horarias y en las centrales del segundero de cronógrafo. El material luminiscente se ha utilizado además para los índices y su brillo queda realzado por el barniz negro que llena las cavidades superiores de esos índices.

Como características exclusivas de este reloj de edición limitada hay dos frases inscritas en la esfera. Catorce pequeños recuadros situados entre los segundos cero y catorce se unen para formar una larga tira de cómic, con las palabras: ***"What could you do in 14 seconds?"*** ("¿Qué puedes hacer en 14 segundos?"), escritas debajo. La pregunta se refiere a los segundos necesarios para la corrección de rumbo que los astronautas del Apolo 13 tuvieron que medir en vuelo con su cronógrafo auxiliar de a bordo: un Omega Speedmaster.

En el centro de la esfera, está la cita: ***"Failure is not an option"*** ("El fracaso no es una opción"). Estas palabras aleccionadoras son pronunciadas por el actor Ed Harris, quien interpreta a Gene Kranz, el director de vuelo del Apolo 13, en la película de este mismo nombre realizada en 1995 sobre la histórica misión. Un pequeño Snoopy durmiente, pintado con Super-LumiNova en el contador del segundero continuo situado a las 9 horas, parece estar soñando en esa frase que se utiliza frecuentemente para referirse a la misión.

Uno de los detalles más fascinantes de este reloj es su atractivo fondo de caja. Protegido por un cristal de zafiro, resistente al rayado, lleva un medallón de plata 925, similar a la insignia de solapa que acompañaba al Silver Snoopy Award recibido por Omega en 1970. El Snoopy de plata está montado sobre una placa del mismo material y rodeado de esmalte azul oscuro. En cada fondo esmaltado se rocía a mano polvo de plata, para que parezca que Snoopy está flotando en el espacio. Sobre el aro de fondo en acero noble, "Silver Snoopy Award", "Eyes on the stars", "45th Anniversary", "0000/1970" y "Apollo XIII" van grabados en negro.

Este reloj de acero y 42 mm de diámetro se ofrece con pulsera de tejido de nailon revestido, negra, pespunteada en blanco y con cierre desplegable. El Speedmaster Apolo 13 Silver Snoopy Award se producirá en una edición limitada a 1,970 ejemplares. Su movimiento es el calibre Omega 1861, el mismo cronógrafo de carga manual que incorporó el legendario Moonwatch. Se presenta en un estuche especial, que incluye un certificado de autenticidad, una insignia de Snoopy en plata 925 y una publicación en formato de diario con artículos exclusivos sobre la misión, el comandante Jim Lovell e información entre bastidores sobre la relación de Snoopy con la NASA y cómo se ha producido el fondo esmaltado del reloj.

Del aire a la tierra

Desde su origen, Bell&Ross ha hecho de la aviación y, más concretamente, de la instrumentación aeronáutica una de sus principales fuentes de inspiración. Como siempre, es una cuestión de tradición histórica y patrimonio reinventado. El pliego de condiciones militares, del que sus relojes obtienen el rigor y la exigencia en términos de legibilidad, funcionalidad, precisión y habilidad, es el primer pilar de su protocolo creativo. El segundo es el de los códigos estéticos y sociales, que se respetan y reinterpretan de forma minuciosa para desarrollar modelos originales, profesionales y siempre fieles a las fuentes en las que se inspiran.

Del corazón de la colección Vintage nace la nueva línea de relojes BR GT, que se aleja del ámbito de la aviación para explorar una nueva dimensión de la pasión de la marca por el pilotaje: los cronógrafos de los conductores de los años setenta del siglo pasado –un periodo de gran creatividad, innovación y libertad–, son reinterpretados desde un punto de vista nuevo y totalmente contemporáneo. De esta manera, Bell&Ross plasma la relación entre el hombre y la máquina en instrumentos diseñados con sumo cuidado y precisión, destinados al cálculo del tiempo y de la velocidad.

A primera vista, el Vintage BR GT hace gala del espíritu de los relojes de los conductores de los años 1970. En referencia a los criterios técnicos de la época, este instrumento muy equilibrado, de *look* decididamente neo-retro, presenta una sobria caja de acero con un diámetro contemporáneo de 42 mm, y acabado satinado. Al igual que el BR01, modelo emblemático y reloj ícono de Bell&Ross inspirado en la instrumentación aeronáutica, el grafismo de la esfera del reloj Vintage BR GT recuerda también a los cuentarrevoluciones y los cuadros de mandos de los autos de los setenta.

Este guiño funcional se refuerza a través del contraste de los dos colores claros que adornan las esferas. De un negro profundo, en la esfera destaca, de hecho, el color “acero” de los contadores auxiliares y los índices aplicados. Las agujas metálicas facetadas y fotoluminiscentes presentan ese mismo juego de contrastes y ofrecen una legibilidad perfecta. Gracias al *guilloché* grisáceo, ejecutado siguiendo la gran tradición relojera suiza, los contadores hacen gala de acabados de gran calidad. Al igual que los relojes de la época, el Vintage BR GT está equipado con un cristal de zafiro ultra abombado, con tratamiento antirreflejos de dos capas, para garantizar mayor resistencia y una legibilidad excelente.

El espíritu de los setenta es acentuado con el elegante bisel de acero satinado de aspecto muy viril. Este elegante bisel indica una escala taquimétrica para el cronógrafo, de modo que se concede prioridad a la medición de los tiempos cortos, y es posible realizar una lectura inmediata del rendimiento y la velocidad. Accionado por un movimiento mecánico suizo de cuerda automática, famoso por su habilidad y su resistencia, este ejemplar presenta una estanqueidad garantizada a 100 metros.

Como reloj de conductor de diseño atemporal que es, este modelo está sujetado con una pulsera negra microperforada realizada en Alcantara, un material emblemático, utilizado en el interior de los automóviles de los años setenta, con un tacto especialmente sedoso. Con forro de piel pespunteada, y dotada de una hebilla desplegable de acero satinado y armado, la correa del Vintage BR GT ofrece solidez, a la par que comodidad y flexibilidad, para llevar este modelo con el máximo estilo. Sin duda, el reloj está diseñado para los conductores nostálgicos de la impetuosa década de los setenta.

El reloj Vintage BR GT, deportivo y elegante a la vez, evoca una época que inspira a los hombres de hoy en día en busca de autenticidad: la de los conductores *cool* y un tanto alocados de aquellos años. Como sucedía entonces, el Vintage BR GT de Bell&Ross está pensado para lucir bien en cualquier circunstancia, ya sea con un traje de tres piezas entre semana, con pantalón de mezclilla durante el fin de semana y, por supuesto, al volante de un magnífico bólido...

Pequeños corazones

Para las mujeres que prefieren un guardatiempo clásico, más pequeño, y que combine con todas sus joyas, **Frédérique Constant** ha creado la nueva colección **Lady Delight** compuesta por relojes extremadamente refinados y femeninos de líneas curvas.

Desde 2004, **el fabricante de relojes suizo Frédérique Constant apoya a organizaciones benéficas relacionadas principalmente con el corazón y la infancia,** como la International Children's Heart Federation, la World Heart Federation y la Global Gift Foundation. A través de la colección Lady Delight, Frédérique Constant donará USD 50 por cada reloj vendido en todo el mundo para financiar los proyectos de estas fundaciones. Toda mujer que adquiera uno de estos nuevos relojes estará encantada de saber que también estará contribuyendo al bienestar de otras personas.

El encanto del Lady Delight se debe a su característica caja ovalada de 28 mm de diámetro, así como a la gran sofisticación que despliega en todos sus detalles. Las dos opciones de esfera están decoradas con delicadeza: **una con números romanos y grabado *guilloché* en el centro y la otra con diamantes aplicados a mano e índices romanos con el terminado central de corazones en relieve.**

Frédérique Constant ha creado un reloj refinado con un diseño poderoso. Al igual que las mujeres, cada una de las versiones de esta colección ofrece una faceta distinta. Está disponible en acero o en dos tonos –acero y enchapado en oro rosa– con bisel engastado de diamantes resplandecientes o sin ellos.

Los relojes Lady Delight son casuales y, al mismo tiempo, elegantes, y pueden ir acompañados de un brazalete metálico o correa de piel. Las líneas irresistiblemente curveadas de la caja son ergonómicas para cualquier tamaño de muñeca.

En la nueva colección late el movimiento de cuarzo FC-200, que impulsa las funciones de horas y minutos y cuenta con una batería de 42 meses de duración. Los relojes Lady Delight ofrecen la belleza y la precisión de las creaciones Frédérique Constant y acompañarán a las mujeres en todos los momentos de sus vidas.

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

RESULTADO DE SUBASTA

La sexta edición de Only Watch tuvo lugar en Ginebra el 7 de noviembre de 2015. Only Watch es una subasta de beneficencia bianual que se organiza desde 2005. Los fondos recaudados se entregan íntegramente a la Asociación Monegasca contra las Miopatías, para ayudar a financiar la investigación sobre la miopatía de Duchenne, una enfermedad neuromuscular degenerativa que afecta a 3,500 niños en el mundo al año.

Patek Philippe participó con un ejemplar de excepción, referencia 5016 en acero, el cual se subastó por CHF 7.3 millones, lo que permitió que la Asociación Monegasca contra las Miopatías obtuviera una donación récord desde su lanzamiento. El martillo de Phillips adjudicó 44 relojes para recaudar CHF 11.1 millones en total, lo que la convierte en la mejor puja jamás realizada por esta organización.

La referencia 5016 en acero, una de las piezas faro entre las grandes complicaciones para reloj de pulsera producidas por Patek Philippe, reúne en su caja clásica de estilo Calatrava tres de las complicaciones más codiciadas por los coleccionistas: tourbillon, repetidor de minutos y calendario perpetuo con indicador de fases de Luna.

Además, presenta un refinamiento suplementario al proveer el calendario puntero con una aguja de fecha retrógrada que vuelve a la 1 tras haber alcanzado el 28, 29, 30 o 31 en función del número de días del mes, gracias a un ingenioso mecanismo basado en un muelle espiral. Este “ballet” de funciones sofisticadas está orquestado por un calibre de 506 componentes, cuidadosamente acabados a mano con la mayor inquietud por la excelencia que ha forjado la reputación de esta manufactura ginebrina.

La referencia 5016A-010, creada con esmero para la subasta Only Watch 2015 es la primera y única versión de este reloj con caja de acero. El destello de este metal y resonancia acústica, inaudito en las grandes complicaciones, se asocia con una elegante esfera de esmalte azul que perpetúa la tradición de los prestigiosos oficios artesanales que aún hoy se practican en Patek Philippe.

Nudos de amor

La familia Broggian tiene realmente una extraordinaria historia italiana. Todo comenzó en una zona de excepcional belleza entre Padua y Venecia. Estar rodeado por hermosos paisajes desató la pasión por la orfebrería en la década de los años 50 del siglo pasado. Luego la familia se muda a las afueras de Milán, sumergiéndose en la capital internacional del diseño y la moda, y construyó una empresa líder en joyería.

La misión de los Broggian es combinar las mejores tradiciones artesanales con la creatividad elegante y atractiva. La firma Broggian pasó a ser sinónimo de las joyas de oro con diamantes, perlas y piedras preciosas, *Fatto in Italia.* La calidad es meticulosamente certificada y se caracteriza por presentar siempre un distintivo original ante la competencia. La búsqueda incansable por el estilo se ha encomendado a una joven miembro de la familia. Giovanna Broggian diseña las distintas colecciones.

Tanto la producción en serie como en las piezas únicas es notable la sensibilidad femenina. Esta empresa familiar tiene presencia en 50 países con altos estándares de gestión y estrictas políticas comerciales, mezclando los principios éticos y el buen gusto. Disponible en Guatemala desde mayo de 2014, Broggian presume por ser reconocida en el mundo entero. Un verdadero ejemplo de *orgoglio italiano.*

En esta ocasión, Broggian nos presenta su colección Nudos de amor, el símbolo de un vínculo destinado a perdurar. Espontáneo y sinuoso, el cordón formado por muchas diminutas mallas de oro blanco se cubre de diamantes para luego dar vida a un sofisticado enlace. Una novedad estilística posible gracias a la innovación con la cual oro y diamantes se combinan para crear un juego de luces inigualable.

ROTORES EN LOS PUÑOS

El corazón y cerebro de la empresa son dos primos hermanos con experiencia en el diseño de alta relojería, quienes decidieron traer un soplo de aire fresco al mundo de los accesorios para caballeros. El abuelo, la primera persona que creyó en la visión, los apoyó a seguir adelante, lejos de los caminos ya trillados por otros: era el rumbo correcto.

Convencidos de que el éxito de una marca se basa ante todo en un concepto, los dos primos decidieron desarrollar sus colecciones de accesorios en torno a una línea fuerte: la rotación. De hecho, la marca y el logo de la compañía evocan este principio. Encelade (Enceladus, en español) es el nombre de una de las lunas de Saturno, que orbita alrededor del planeta desde uno de sus anillos exteriores.

La luna Encelade fue descubierta en 1789, año de la Revolución Francesa. Teniendo en cuenta el concepto revolucionario de la marca y el hecho de que ha sido creada por dos franceses, fue la última pieza necesaria para establecer el vínculo entre el nombre y los productos.

Las dos primeras colecciones de mancuernas están dedicadas a dos objetos muy cercanos a los fundadores: el dado y el giroscopio. El rotor, la tercera colección de mancuernas, tiene vínculos con la industria relojera. Si bien los dados recuerdan la incertidumbre de la vida y el giroscopio un juego favorito de la infancia, el rotor rinde homenaje a la pasión por la relojería.

Después de haber lanzado una marca independiente de relojes, desarrollando sus propios movimientos, era natural que el talento de estos dos primos continuaría siendo expresado en accesorios para ser portados alrededor de la muñeca.

Concebida y diseñada íntegramente en casa, esta colección presenta un mecanismo de relojería, en el cual cada componente –platina, puentes, volante, engranajes, rubíes y tornillos–, se ha estudiado a detalle.

Los conocedores identificarán un tradicional calibre de reloj. La particularidad de estas mancuernas es su masa oscilante que gira bidireccionalmente al ser impulsado por el movimiento del brazo o un empujón con el dedo, revolucionando así a un clásico accesorio para caballero.

El reloj astronómico de Estrasburgo

Por León Aguilera

El jueves 15 de abril de 1987 se declaró monumento histórico a este mecanismo, ricamente decorado, intrincadamente complicado y orgullo de la ingeniería horológica. Y con mucha razón.

El reloj astronómico de la Catedral de Nuestra Señora de Estrasburgo, Alsacia, Francia, es el tercer reloj en ese lugar y data de la época de la primera posesión francesa de la ciudad (desde 1681 hasta 1870). El primero se hizo en el siglo XIV y el segundo en el XVI, cuando Estrasburgo era una ciudad libre del Sacro Romano Imperio.

El actual data de 1843. Sus principales características, además de sus autómatas, son calendario perpetuo (incluyendo un computus, para calcular la fecha de la Pascua), planetario, visualización de las posiciones reales del Sol y la Luna y la energía solar y eclipses lunares. Su atracción principal, sin embargo, es la procesión de las figuras de 18 pulgadas de alto de Cristo y los apóstoles que funciona todos los días a las 13:30 horas, mientras una escultura de un gallo, de tamaño natural, canta tres veces.

Volviendo al primer reloj se hizo de 1352 a 1354. Su constructor permanece anónimo y se le conoció como el Reloj de Los Tres Reyes Magos. También contaba con autómatas, uno de ellos con la figura de un gallo dorado, lo único que se conserva y que es el autómata más antiguo que se conoce en Occidente. Símbolo de la Pasión de Cristo, es de hierro, cobre y madera. Batía sus alas al mediodía, abría el pico, sacaba la lengua y cantaba por medio de un fuelle. Mientras, arriba, los Reyes Magos se inclinaban ante la Virgen María y el niño Jesús acompañados por un carrillón.

El segundo reloj surge –tras el desmantelamiento del primero– en el siglo XVI. Fue diseñado por el matemático Christian Herlin, quien murió tras ver a la catedral convertirse en católica. La obra continuó en 1571 por Conrad Dasypodius, discípulo de Herlin. Dasypodius llamó a los relojeros suizos Isaac y Josia Habrecht, al astrónomo y músico David Wolckenstein, junto con los artistas suizos Tobias Stimmer y su hermano Josias. El reloj lo terminaron en 1574.

Este mecanismo fue notable por su complejidad, rango y riqueza de su decoración y accesorios como diales e indicadores, pinturas, estatuas, autómatas y un carillón de seis melodías. Los Stimmer pintaron grandes paneles que representaban a las parcas, Urania, colosos, a Nicolás Copérnico y a la creación, la resurrección de los muertos, el juicio final y la recompensa de la virtud y el castigo al vicio. En la base un globo terráqueo de 86 centímetros de diámetro, con un pelícano, estaba conectado con el movimiento del reloj y fijado para el meridiano de Estrasburgo.

Su gallo era de oro, encaramado en la cúpula. También cantaba al mediodía, hasta 1640, cuando fue alcanzado por un rayo. Este reloj dejó de funcionar alrededor de 1788 y se detuvo en 1838, cuando Jean-Baptiste Schwilgué comenzó el reloj actual.

Schwilgué había querido trabajar en el reloj desde su niñez. Mientras tanto, se había convertido en conocedor de relojería, matemáticas y mecánica. Pasó un año preparando a 30 trabajadores antes de iniciar la construcción, que duró de 1838 al sábado 24 de junio de 1843. Pero se le inauguró antes de terminarlo, el sábado 31 de diciembre de 1842.

Este monumento mecánico contiene al que tal vez sea el primer computus gregoriano, mecánico y perpetuo, diseñado por Schwilgué en 1816. En la década de 1970, Frédéric Klinghammer construyó una réplica reducida del mismo.

Como nota curiosa, en 1887 un relojero australiano, de 25 años de edad, Richard Smith, hizo un modelo del tercer reloj a escala 1:5. Como nunca había visto el original tuvo que trabajar a partir de un folleto que describía su cronometraje y funciones astronómicas. Su resultado está ahora en exhibición en el Powerhouse Museum, de Sydney, Australia.

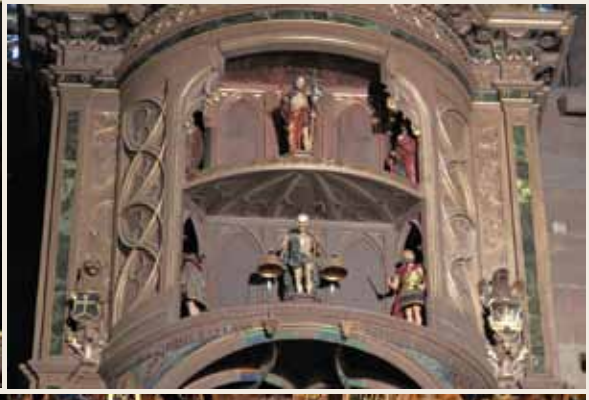
En los 500 años de evolución de este sistema mecánico fue necesaria la convergencia de ciencias, técnicas, artes y oficios, para legar tradición, tecnología y arte para que todos admiremos y nos asombremos ante su magnificencia.

© David Iliff

© G. Septon

© Rh-67

© Tango Paso



© Tango Paso

© Giovanni Carrieri

LOS CIELOS DE SARK

Por León Aguilera

En las gélidas aguas del English Channel o Canal de La Mancha, que separa a la Normandía francesa de las costas británicas, hay una isla, considerada el último estado feudal de Europa, que también se le ha llamado un paraíso empinado, en donde no circulan vehículos.

En efecto, Sark (Sercq, en francés) es uno de los pocos lugares del mundo en donde no hay vehículos a motor: están prohibidos en las carreteras, a excepción de tractores y carros tirados por caballos, a la antigua usanza. Si de salud alguna emergencia se presentara, una ambulancia halada por tractor llevará al paciente al puerto y de allí irá en bote a otra isla en donde lo esperará un helicóptero para su transporte.

En 2011, Sark fue designada Comunidad de Cielo Oscuro por la International Dark-Sky Association (IDA), y es la primera isla con tal título en el mundo. Una denominación de Cielo Oscuro significa que la observación astronómica a simple vista está protegida por medio de regular la luz nocturna y proteger al medio ambiente. Por lo general, tales puntos se encuentran en lugares desérticos o poco habitados y por eso los residentes de Sark tuvieron que ajustar su consumo eléctrico para obtener y conservar el reconocimiento.

Sark es ideal para la observación del cielo, no hay luminarias públicas en las calles, ya que son innecesarias porque como no circulan carros no se requiere pavimento y además está a bastante distancia, tanto del Reino Unido como de Francia, lo suficiente para evitar al aire contaminado capaz de empañar a los cielos nocturnos.

Simplemente es perfecta para la observación astronómica, a simple vista o a través de anteojo.

Parte del Bailiazgo de Guernsey (en inglés, Bailiwick of Guernsey o en francés Bailliage de Guernesey), Sark, aunque sea una dependencia de la Corona de Su Majestad Británica, tiene sus propias leyes y parlamento, siguiendo a la legislación normanda.

© Clemenz Franz

© Hello 912

© Sark.co.uk

© Henry Burrows

© Henkgron

© Phillip Capper

© Sark.co.uk

© Sark.co.uk

© Henkgron

© Sark.co.uk

Se calcula que viven allí entre 550 y 600 personas. Incluso Naciones Unidas le concedió su propio código de nación, el 680. Pero ir allá es como viajar a través de un túnel del tiempo...

Sus estilos de vida son idílicos, el ambiente pintoresco, con reverberaciones de las comunidades amish o cuáqueras. En 1610, Galileo Galilei describió a la Vía Láctea como compuesta por estrellas individuales y tan brillante que proyectaba sombras en el suelo. Hoy, la mayoría somos incapaces de verla en donde vivimos. Por eso, para retornar a ella debemos viajar a un destino como Sark.

Los científicos han ideado un sistema para medir y clasificar la pureza de los cielos y de la observación de las estrellas a simple vista. El rango es del 1 al 9. Con el número 1, o la mejor claridad, es posible ver meteoritos y estrellas fugaces. La isla es clase 3, mientras Nueva York es clase 9. Los cielos de la suburbia estadounidense se clasifican casi siempre como 5, 6 o 7. En cambio, las noches en el Gran Cañón de Colorado son tipo 2.

Sark da la bienvenida a más de 40,000 visitantes al año con la Libra Esterlina como moneda. La comunidad es híbrida y el francés y el inglés son los idiomas oficiales, con el Sercquais, hablado por los habitantes de mayor edad, como lengua local. Consta de la Gran Sark y la Pequeña Sark, conectadas por un istmo estrecho llamado en francés La Coupée, de 100 metros de largo con una caída de 110 metros a cada lado.

Muchas formaciones de cuevas atraen a espeleólogos profesionales o aficionados, la belleza de sus playas de arenas salvajes, y la belleza natural de la isla montañosa, son atractivos irresistibles, así como sus flores y arbustos, piedras redondeadas pulidas, similares a las de las ciudades costeras del norte de Francia o la costa sur de Inglaterra. Hay construcciones neolíticas. Cuenta con dos hoteles y varias casas de huéspedes y B & B. Otra ventaja es que la isla no es muy concurrida. El turismo es parte importante de su economía. Victor Hugo vivió en Sark por un tiempo y escribió varios poemas en la isla. Es un destino que debe verse y disfrutarse por lo menos una vez en la vida.

La foto que nos compete en esta ocasión se titula "A time for everything", que he traducido como "Hay tiempo para todo", aunque no es absolutamente exacta esa traducción, probablemente podríamos decir también "Un tiempo para cualquier cosa" o "El tiempo para todo" o "Existe tiempo para todo"; pero el verdadero sentido profundo del título es decir que hay un tiempo para todo, un tiempo definido y delimitado para cada cosa dentro de un todo de cosas. Entiéndase cosas como experiencias, vivencias, momentos, períodos... vida.

La foto va acompañada de un extracto de Eclesiastés 3:18, donde se dice que hay un tiempo para todo, una estación para cada actividad bajo el cielo... un tiempo para vivir y otro para morir, un tiempo para sembrar y otro para crecer, un tiempo para construir y otro para destruir, un tiempo para llorar y otro para reír, un tiempo para el duelo y un tiempo para el baile, un tiempo para dispersar piedras y otro tiempo para recolectarlas...

HAY UN TIEMPO PARA TODO

Por Beatriz Bonduel

Un personaje humano sostiene un reloj, un hermoso reloj de forja antigua y artesanal, se trata de un personaje femenino, lo adivinamos por sus ropas, por sus manos, puesto que su cabeza está cortada, el encuadre de la foto la corta adrede, de modo que nuestra atención no se desvíe hacia una cara, sino que se centre en ese reloj antiguo que marca las once menos diez.

Tina Vanderlaan, desde Ontario Canadá, es la fotógrafa detrás de la lente que captó esta imagen. Vanderlaan fotografía tanto naturaleza como personajes, y en ambos casos encontramos el hilo conductor de evocar sensaciones, historias, de plasmar una emoción a través de la fotografía cuidadosamente encuadrada y el momento preciso del disparo. En esta ocasión, Tina ha decidido editar la fotografía original y darle un viraje (digital) a sepia, para dar una sensación de antigüedad. No solo lo consigue, sino que la suave tonalidad le da más fortaleza a la imagen, haciendo que el contraste de los tonos se resalte. El vestido oscuro del personaje contrasta con el fondo de árboles difuminados, y el reloj en primer plano, queda encuadrado por el mismo y definido. El reloj, nuestro amigo, otra vez personaje principal en la composición.

© Tina Vanderlaan

No es llamativo que se elija un reloj para plasmar en imagen ese extracto de la Biblia, tan poderoso en significado, el reloj que sostiene el tiempo, que lo delimita, y que está allí, haciendo que el tiempo transcurra, y acompañándonos tanto cuando es tiempo de alegría, como cuando es tiempo de pena. Podríamos decir que cada persona es como el personaje de la foto, sujetando "su" tiempo con las manos, día a día, situación a situación. Y aún en todas esas situaciones que son tan dramáticas, en esos momentos que nos cambian la vida, en esos "hitos" de la vida, allí está el reloj, diciendo desde su sabio trono "este es el tiempo de reír" o "este es el tiempo de llorar".

Y, sobre todo, como nos recuerda la autora, no nos olvidemos de que no hay momento de la vida sin su contraparte, y que como se dice coloquialmente, "después de la lluvia siempre sale el sol", cada moneda tiene su otra cara, cada negro tiene su blanco, cada llanto su risa, cada noche su día... Y entretanto, tic-tac tic-tac...

LOS 20 AÑOS DE CINDY CRAWFORD

COMO PARTE DE LA FAMILIA OMEGA DESDE 1995, CINDY CRAWFORD ES LA EMBAJADORA MÁS ANTIGUA DE LA MARCA. FUE ELEGIDA INICIALMENTE POR SU ESTILO, PERO PRONTO QUEDÓ CLARO QUE COMPARTÍA LOS MISMOS VALORES: COMPROMISO CON LA BELLEZA, CALIDAD Y FIABILIDAD, Y UN FUERTE VÍNCULO CON LA TRADICIÓN. CINDY CRAWFORD, QUIEN PONE GRAN PASIÓN Y DEDICACIÓN EN TODO LO QUE HACE, NO SOLO PARTICIPA EN CAMPAÑAS PUBLICITARIAS, SINO TAMBIÉN SE INVOLUCRA EN EL DISEÑO DE PRODUCTOS Y ASISTE A EVENTOS DE LA FIRMA.

El presidente de Omega, Stephen Urquhart, afirmó: "*Es difícil creer que llevamos colaborando 20 años con Cindy. Ella está más hermosa ahora que nunca. Cindy ha hecho contribuciones notables a Omega a lo largo de este tiempo y fue fundamental a la hora de establecer los credenciales de la marca en el mundo de la moda. Realmente ella es un miembro de nuestra familia*".

"*Ha sido una aventura increíble, ¡veinte años muy buenos! Cuando empecé a colaborar con Omega, la marca ya tenía gran reputación relojera. Conocida por su cronometraje deportivo, sus relojes de buceo y, por supuesto, por su asociación con el programa espacial y todos los alunizajes. Desde el principio tuve la oportunidad de participar en el diseño de la colección Constellation y estoy muy orgullosa de que Omega ahora sea considerada una marca relojera vinculada con la moda*", comentó Cindy Crawford.

En los últimos 20 años, Omega ha compartido innumerables ocasiones con Cindy, como su participación en el primer Celebrity Golf Tournament en 1997, en Crans-Montana. En la celebración del 150 aniversario de la marca en la India, en 1998. Y en 2010, visitó las ciudades de Vancouver y Whistler durante los Juegos Olímpicos de Invierno. Estos son solo algunos de los momentos destacados de colaboración con la supermodelo y mujer de negocios. Para festejar estas dos décadas de asociación, Omega se enorgullece de compartir estas fotografías de Cindy Crawford retratada recientemente en Londres.

El verdadero reloj del comandante

El jueves 22 de octubre de 2015, la relojería (y joyería) guatemalteca Enhora y la firma suiza relojera Breitling presentaron a los aficionados y profesionales de la aviación el novísimo Chronoliner. La memorable ocasión tuvo lugar en la instalación capitalina del Aeroclub de Guatemala, institución pionera de la aeronáutica centroamericana y cuna de grandes pilotos aéreos del país.

El cronógrafo Chronoliner, inspirado en una referencia Breitling de los años 1950-60, época en la que la firma era ya el "proveedor oficial de la aviación mundial", ha sido certificado por el Control Oficial Suizo de Cronometría (C.O.S.C.), para medir los tiempos por lo que se impone como el verdadero reloj del comandante a bordo.

Su ancho bisel negro de cerámica *high-tech* irrayable con perfil estrellado permite leer con toda facilidad un segundo huso horario en 24 horas. Las prestaciones del cronógrafo aparecen indicadas en tres contadores posicionados: minutos a las 12 horas, horas a las 6 horas y segundero continuo a las 9 horas. La fecha se lee a través de una ventanilla ubicada a las 3 horas. La esfera destaca por su alta legibilidad, índices luminiscentes blancos contrastan sobre el fondo negro, agujas de horas y minutos sobredimensionadas y manecillas de contadores igualmente con revestimiento SuperLumiNova.

La robusta caja de acero pulido, con sus 46 mm de diámetro, sobresale a la perfección en la muñeca de los profesionales del aire. El fondo lleva grabados los aviones estilizados que durante largo tiempo fueron la seña de identidad de Breitling. Esta nota inédita e intemporal va reforzada con una pulsera de acero trenzado de gran carácter y a la vez cómoda de portar.

Fotografía: Rolando Alfaro | Video: https://youtu.be/SP1xN0P00Iw

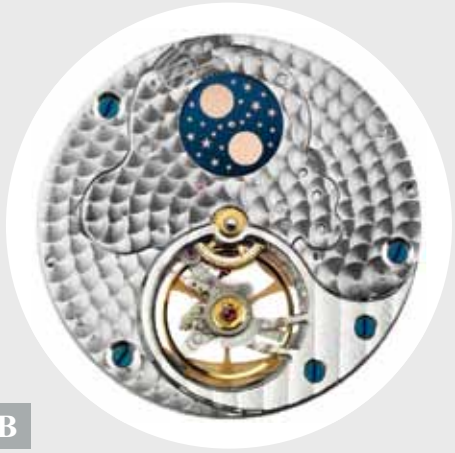
Pablo de Cárdenas, representante de Breitling, expresó: "***En los últimos años, Enhora y Breitling han acompañado a los pilotos aviadores guatemaltecos en el desarrollo de su profesión y cultivando una estrecha relación, lo cual nos enorgullece. Muestra de ello, es que presentamos un instrumento de gran precisión que permite controlar los tiempos sin importa el lugar del mundo a donde vaya***".

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

¿Reconoce los movimientos?

Los entendidos de la industria logran identificar al fabricante de relojería con tan solo darle un vistazo al movimiento. En algunas oportunidades se destaca el diseño de la masa oscilante o el acabado de los puentes. Generalmente son los pequeños detalles los que hacen la gran diferencia entre una manufactura y otra. Ponga a prueba su conocimiento igualando el mecanismo con la marca respectiva. Cada imagen tiene una sola posible respuesta.

A



B

C

D

F

1. Bell&Ross
2. Breitling
3. Frédérique Constant
4. Hublot
5. Jaeger-LeCoultre
6. Omega
7. Oris
8. Patek Philippe

E

G

H

1D,2F,3B,4H,5C,6E,7A,8G

TÉRMINOS QUE INICIAN CON "P"

"Primera parte

CADA EDICIÓN NOS REVELA QUE MÁS LECTORES SE INICIAN EN EL APASIONANTE MUNDO DE LA RELOJERÍA FINA. A PETICIÓN DE ELLOS HEMOS CREADO ESTA SECCIÓN, LA CUAL DETALLA EN ESTA OPORTUNIDAD TÉRMINOS QUE INICIAN CON LA LETRA "P". LAS DEFINICIONES SON DEL DICCIONARIO ILUSTRADO PARA RELOJEROS PROFESIONALES, VOLÚMENES I Y II.

PALANCA: Órgano rígido que bascula sobre un punto de apoyo. La palanca queda sometida a la acción de dos fuerzas: una fuerza activa que la acciona y una fuerza positiva que se opone a dicha acción. En relojería, una palanquita designa a ciertos órganos que desempeñan una función o fijan una posición.

PANTÓGRAFO: Instrumento para copiar mecánicamente dibujos y figuras, ampliándolas o reduciéndolas a veces. Este es utilizado para grabar inscripciones en las máquinas o cajas de los relojes.

PASADOR: Pieza cilíndrica fileteada en ambos extremos para atornillar las tuercas de fijación. Juntar, fijar dos piezas con un pasador.

PATENTE DE INVENCIÓN: Certificado oficial otorgado a un inventor y en el que se describe el invento. La patente atestigua la novedad del invento y da a su posesor el derecho exclusivo para fabricar el objeto patentado, durante determinado número de años, en el país que concede la patente.

PÉNDULO: Cuerpo pesado, suspendido en un punto fijo alrededor del cual puede oscilar, Las pequeñas oscilaciones del péndulo son más o menos isócronas (de igual duración); se usan en los relojes fijos para medir el tiempo.

PERLAR: Guarnecer una superficie en círculos formados por rayas más o menos concéntricas, muy próximas e incluso ligeramente sobrepuestas. Esta decoración se obtiene por medio de la extremidad plana de una clavija de madera de unos 2 mm de diámetro, que gira cargada con pasta de esmeril, piedra de Levante, etc.; se usa para adornar puentes, fondos de cavidades, esferas, etc.

PERMEABILIDAD: Propiedad de los cuerpos magnéticos de dejarse atravesar más o menos fácilmente por el flujo magnético. La permeabilidad depende de la naturaleza de los cuerpos y varía en razón inversa del flujo.

PERPETUO: Que dura para siempre. Reloj perpetuo o de sacudidas: reloj automático denominado así por su inventor Abrahán Luís Perrelet. Movimiento perpetuo: busca utópica de construcción, a veces muy complicada, para realizar máquinas que no se paran nunca. Calendario perpetuo: que, además de las indicaciones habituales, da también las de los años bisiestos.

PIÑÓN: En relojería, órgano dentado que cuenta generalmente de 6 a 14 dientes. Este límite no es riguroso. Los piñones del tren de ruedas del reloj son de acero templado y bruñido, revenido azul. Las diferentes partes de un piñón son: las alas, el asiento en que está remachada la rueda, el vástago y los pivotes.

PINZAS: Instrumento formado generalmente de dos brazos articulados que se puede asir para cortar, apretar, doblar, etc.

PIVOTE: Pieza que gira en una parte fija (cojinete), que le sirve de soporte. En relojería se usan tres clases de pivotes: pivote cilíndrico, pivote cónico y pivote sin asiento.

PILA: En electricidad, aparato que transforma distintas clases de energía (química, calorífica, luminosa) en energía eléctrica. Pila miniatura: se han ideado varios sistemas de pilas de un volumen lo bastante reducido para permitir la introducción de la pila en un pequeño movimiento de relojería. Estas pilas deben mantener un funcionamiento eficaz durante dos años por lo menos y no estorbar en lo más mínimo los órganos del mecanismo.

PLATINA: en los relojes finos y portátiles, plancha metálica que soporta los puentes y los órganos de la máquina. La parte de abajo de la platina es la que recibe la esfera y la parte de arriba es la que recibe los puentes. Un calibre 3/4 platina es una máquina de reloj con un puente ocupando aproximadamente los tres cuartos de la superficie de la platina. Los relojeros usan todavía la voz platina pequeña o delgada para designar las platinas suplementarias utilizadas en ciertas máquinas de relojes grandes o pequeños.

ENPUNTO ES UNA REVISTA ESPECIALIZADA EN LA ALTA RELOJERÍA MUNDIAL, SU PUBLICACIÓN ES CUATRIMESTRAL, LA PRÓXIMA EDICIÓN, VERANO 2016, SALDRÁ AL MERCADO EN JUNIO. LA COPIA IMPRESA ESTÁ DISPONIBLE EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE LOS SELECTOS ANUNCIANTES; MIENTRAS QUE LA VERSIÓN DIGITAL PUEDE DESCARGARSE GRATUITAMENTE DESDE EL PORTAL EN-LÍNEA **WWW.ENPUNTO.COM** PARA SUSCRIBIRSE O SI DESEA MAYOR INFORMACIÓN ENVÍENOS UN EMAIL A **INFO@ENPUNTO.COM**

ENHORA

RELOJES

PATEK PHILIPPE

Bell & Ross

BREITLING

FREDERIQUE CONSTANT

HUBLOT

JAEGER-LECOULTRE

OMEGA

ORIS

JOYAS

BROGGIAN

ENCELADE

MIMÍ

ACCESORIOS

HIRSCH

KubiK

Galerías La Pradera, Local 217 · 502 2507 0000
www.enhora.com.gt · /RelojeriaEnhora

BIG CROWN PRO PILOT
100M
STAINLESS
ORIS
LIFT